

## TERMS OF SALES

### I – Scope

These General Conditions of Sale (hereinafter the "General Conditions of Sale") apply to products sold in France (Corsica and DOM TOM included) (hereinafter the "Territory") by MJM POST PROD FRANCE, (here - hereinafter referred to as "MJM"), to all of its customers in the Territory (hereinafter the "Customer").

These General Conditions of Sale constitute the basis of commercial negotiation in accordance with Article L.441-1 of the Commercial Code. They come into force on January 1, 2022. They cancel and replace all previous conditions and prevail over any other document previously issued by MJM or/and the Client. Consequently, placing an order for one or more MJM products/services implies the Customer's unreserved acceptance of these General Terms and Conditions of Sale, to the exclusion of all other documents, issued by MJM and which have only an indicative value.

MJM reserves the right to make at any time, subject to reasonable notice, modifications to these General Conditions of Sale without these modifications having any effect on the orders in progress.

The fact that MJM does not avail itself at a given time of any of the stipulations of these General Conditions of Sale cannot be interpreted as a waiver to avail itself of them later.

### II – Products

MJM's activity is the Post Production of Image and Sound.

The nature and details of the services provided by MJM are specified in the estimate.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE DE MJM POST PROD (France)

### I - Champ d'application

Les présentes Conditions Générales de Vente (ci-après les « **Conditions Générales de Vente** ») s'appliquent aux produits vendus en France (Corse et DOM TOM compris) (ci-après le « **Territoire**») par MJM POST PROD FRANCE, (ci-après dénommée « **MJM**»), à l'ensemble de sa clientèle sur le Territoire (ci-après le « **Client**»).

Les présentes Conditions Générales de Vente constituent le socle de la négociation commerciale conformément à l'article L.441-1 du Code de commerce. Elles entrent en vigueur au **1<sup>er</sup> janvier 2022**. Elles annulent et remplacent toutes les conditions antérieures et prévalent sur tout autre document précédemment émis par MJM ou/et le Client. En conséquence, le fait de passer commande d'un ou plusieurs produits/services MJM implique l'adhésion sans réserve du Client aux présentes Conditions Générales de Vente, à l'exclusion de tous autres documents, émis par MJM et qui n'ont qu'une valeur indicative.

MJM se réserve le droit d'apporter à tout moment, sous réserve d'un préavis d'une durée raisonnable, des modifications aux présentes Conditions Générales de Vente sans que ces modifications ne puissent avoir effet sur les commandes en cours d'exécution .

Le fait que MJM ne se prévale pas à un moment donné de l'une quelconque des stipulations des présentes Conditions Générales de Vente ne saurait être interprété comme valant renonciation à s'en prévaloir ultérieurement.

### II - Produits

MJM a pour activité la Post Production de l'Image et du Son .

La nature et le détail des services fournis par MJM est précisé dans le devis.

### III – Orders

Orders must be sent in writing only (email or by means of electronic communication previously accepted by MJM) to the MJM Customer Service department within the following time limits:

1- POST PROD SOUND – DUBBING: at least 5 weeks before the desired delivery date.

2- POST PROD IMAGE – LABO: at least 7 to 10 working days before the desired delivery date Except Editing or Video Calibration which will be determined on a case-by-case basis.

Format and Material of items received from the customer:

- IMAGE: ProRes HQ or MXF XDCAM HD 422 at 1080, 25 FPS

- HIS :

o STEREO: Original Version, International Version or M&E

o 5.1: Original Version, International Version or M&E

o DOLBY-E: Original Version, International Version or M&E

☒ if a non-conformity between the original speed of sound and image should be found, a standardization service will be invoiced by MJM. Failing to have received all the elements within the deadlines provided above, MJM cannot guarantee delivery within the deadlines agreed upon upon acceptance of the quote.

Any additional request will result in the issuance of an additional quote and will lead to an additional period for the performance of the agreed services.

MJM will nevertheless provide its best efforts to meet the agreed deadlines.

### IV – Deliveries:

The delivery times given in the quote and the aforementioned delivery times are purely indicative and may be postponed to improve the availability of the Products.

Any delays do not give the Customer the right to cancel the sale, to set off the amount with any other debt due to MJM, to refuse the goods, to claim damages or penalties, or even to extend payment deadlines.

MJM will endeavor to inform the Customer of the causes of this delay and will propose a new delivery appointment.

### III – Commandes

Les commandes doivent parvenir par écrit uniquement (courriel ou par un moyen de communication électronique préalablement accepté par MJM) au département Service Client de MJM selon les délais suivants :

1- POST PROD SON – DOUBLAGE : au minimum **5 Semaines** avant la date de livraison souhaitée.

2- POST PROD IMAGE – LABO : au minimum **7 à 10 jours** ouvrés avant la date de livraison souhaitée

Sauf **Montage ou Étalonnage** Vidéo qui sera à déterminer au cas par cas.

Format et Matériel des éléments reçus de la part du client :

- IMAGE : ProRes HQ ou MXF XDCAM HD 422 en 1080, 25 FPS

SON :

STEREO : Version Originale, Version Internationale ou M&E

5.1 : Version originale, Version Internationale ou M&E

DOLBY -E : Version Originale, Version Internationale ou M&E

→si une non-conformité entre la vitesse originale du son et de l'image devait être constatée, une prestation de mise aux normes sera facturée par MJM.

A défaut d'avoir reçu l'intégralité des éléments dans les délais prévus ci-avant, MJM ne pourra garantir la livraison dans les délais convenus lors de l'acceptation du devis.

Toute demande complémentaire engendrera l'émission d'un devis complémentaire et entraînera un délai complémentaire pour l'exécution des prestations convenues.

MJM fournira néanmoins ses meilleurs efforts pour respecter les délais convenus.

### IV – Livraisons :

Les délais de livraison portés sur le devis et les délais de livraison précités ont un caractère purement indicatif et peuvent être éventuellement décalés pour améliorer la mise à disposition des Produits.

Les retards éventuels ne donnent pas le droit au Client d'annuler la vente, d'en compenser le montant avec toute autre créance qui serait due à MJM, de refuser la marchandise, de réclamer des dommages intérêts ou des pénalités, ni même de proroger les délais de paiement.

Verification of deliveries must be made at the time of receipt by the recipient who must sign the delivery note to confirm receipt or mention his reservations.

The delivery note must:

- Be signed legibly by the recipient's representative indicating, in clear, the name and function of this person,
- Bear the stamp of the recipient company, date and time of delivery.

In accordance with article L.133-3 of the Commercial Code, any reasoned reservation or protest must be confirmed by registered letter, within three working days of receipt.

In the absence of a reservation made by the customer within this period, the goods will be deemed to irrefutably correspond to the order and comply with the standards required and accepted in the estimate.

Force majeure or fortuitous event releases MJM from any commitment. War, riots, fires, floods, pandemics and epidemics imposing restrictions on the normal conduct of professional activities, total or partial strikes and other social conflicts, all other causes hindering or interrupting the manufacture and/or delivery of MJM's Products. In any case, delivery within the contractually stipulated deadlines can only take place if the Customer is up to date with all of its obligations towards MJM or its authorized service provider, whatever the cause.

No invoice for systematic or fixed penalties will be accepted.

MJM s'efforcera d'informer le Client des causes de ce retard et proposera un nouveau rendez-vous de livraison.

La vérification des livraisons doit être faite au moment de la réception par le destinataire qui doit émarger le bon de livraison pour confirmer la bonne réception ou mentionner ses réserves.

Le bon de livraison doit :

- Être signé lisiblement par le représentant du destinataire avec indication, en clair, du nom et fonction de cette personne,
- Être revêtu du cachet de l'entreprise destinataire, du jour et de l'heure de livraison.

Conformément à l'article L.133-3 du Code du Commerce, toute réserve ou protestation motivée doit être confirmée par lettre recommandée, dans les trois jours ouvrables qui suivent la réception.

A défaut de réserve formulée par le client dans ce délai, les marchandises seront réputées irréfutablement correspondre à la commande et conformes aux standards requis et acceptés dans le devis.

La force majeure ou le cas fortuit libère MJM de tout engagement. Sont notamment considérés comme tels la guerre, l'émeute, l'incendie, l'inondation, les pandémies et épidémies imposant des restrictions à la conduite normale des activités professionnelles, les grèves totales ou partielles et autres conflits sociaux, toutes autres causes entravantes ou interrompant la fabrication et/ou la livraison des Produits de MJM.

En toute hypothèse, la livraison dans les délais contractuellement prévus ne peut intervenir que si le Client est à jour de l'ensemble de ses obligations envers MJM ou son prestataire habilité, quelle qu'en soit la cause.

Aucune facture de pénalités systématiques ou forfaitaires ne sera acceptée.

**V – Invoicing****1. Invoice disputes:**

Any invoice dispute must be notified to MJM in writing within 15 calendar days from the date of issue of the invoice, to allow it to be processed before the invoice is due.

Beyond this period, the invoice will be considered as definitively accepted and no complaint will be refunded or compensated.

A dispute concerning an invoice line cannot lead to the blocking of the rest of the invoice.

**2. Price:**

MJM invoices are established on the basis of a detailed estimate and corresponding to the customer's needs.

This quote is valid for 15 days.

Failing to accept the quote within this period, the customer will not be able to rely on it and will have to request a new quote from the department concerned at MJM.

Once the quote has been accepted by the customer, the effective start of the service will take place within 8 days from the date of signature by the customer.

**V – Facturation****1. Litiges sur factures :**

Tout litige sur facture doit être signifié à MJM par écrit dans un délai de 15 jours calendaires à compter de la date d'émission de la facture, pour permettre son traitement avant l'échéance de la facture.

Au-delà de ce délai, la facture sera considérée comme définitivement acceptée et aucune réclamation ne sera ni remboursée ni compensable.

Un litige concernant une ligne de facture ne pourra donner lieu au blocage du reste de la facture

**2. Prix :**

Les factures de MJM sont établies sur la base d'un devis détaillé et correspondant aux besoins du client.

Ce devis a une durée de validité de 15 jours.

A défaut d'avoir accepté le devis dans ce délai, le client ne pourra s'en prévaloir et devra solliciter un nouveau devis auprès du service concerné chez MJM.

Une fois le devis accepté par le client, le démarrage effectif de la prestation se fera dans un délai de 8 jours à compter de la date de signature par le client.

## **VI – Terms of Payment**

### **1. Methods and terms of payment:**

All MJM goods are payable at the head office by bank transfer in accordance with the law of July 11, 1985 as amended and exchange practices.

Payments are agreed upon in the future, 30 days from the date of issue of the invoice.

For services exceeding the sum of €15,000 excluding VAT, a 50% deposit must be paid to start the work, on the date of signature of the estimate.

If the amount of the services is between €10,000 and €15,000 excluding tax, a 30% deposit will be requested on the date the quote is signed.

### **2. Discount**

MJM opens the right to a discount for any cash or advance payment by the customer.

The discount rate applied is then 0.3%.

The amount of deductible VAT will then be reduced in proportion to the discount applied on the invoice.

### **3. Late payment penalties and fixed compensation for recovery costs:**

Failure to pay on the due date also entails:

- the immediate payment of all outstanding receivables,
- the possibility for the seller to cancel all or part of the orders in progress without formal notice,
- under the penalty clause, an increase of 15% of the amount of the debts with a minimum of 61 euros.

In addition, default in payment automatically incurs late payment interest set at 3 times the legal interest rate, capped at the usury rate in force. This legal interest rate is equal to the interest rate applied by the European Central Bank to its most recent refinancing operation plus 10 percentage points (in accordance with article L.441-10 of the Commercial Code), the costs of return, bank remittance remaining the responsibility of the debtor.

In addition, a fixed indemnity for recovery costs of at least 40 euros is due by professional debtors in the event of late payment (article D.441-5 of the Commercial Code).

Non-compliance with a financial commitment immediately leads to the cancellation of benefits that could have been previously granted; this deletion also applies in the event of cessation of

## **VI – Conditions de Paiement**

### **1. Modes et délai de paiement :**

Toutes les marchandises de MJM sont payables au siège social par virement bancaire conformément à la loi du 11 juillet 1985 modifiée et aux usages cambiaires

Les paiements s'entendent à terme, à 30 jours à la date d'émission de la facture.

Pour prestations supérieures à la somme de 15 000€ HT un acompte de 50% devra être versé pour débiter les travaux, à la date de signature du devis.

Si le montant des prestations est compris entre 10 000 et 15 000€ HT, un acompte de 30% sera demandé à la date de signature du devis.

### **2. Escompte**

MJM ouvre le droit à un escompte pour tout paiement comptant ou anticipé par le client.

Le taux de l'escompte appliqué est alors de 0,3%.

Le montant de la TVA déductible sera alors diminué proportionnellement à l'escompte pratiqué sur la facture.

Pénalités de retard et indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement :

### **3. Le défaut de paiement à l'échéance entraîne en outre :**

- l'exigibilité immédiate de la totalité de créances en cours,
- la possibilité pour le vendeur d'annuler sans mise en demeure tout ou partie des ordres en cours,
- au titre de la clause pénale, une majoration de 15 % du montant des créances avec un minimum de 61 euros.

De plus, le défaut de paiement fait courir de plein droit des intérêts de retard fixés à 3 fois le taux d'intérêt légal, plafonnés au taux de l'usure en vigueur. Ce taux d'intérêt légal est égal au taux d'intérêt appliqué par la Banque Centrale Européenne à son opération de refinancement la plus récente majorée de 10 points de pourcentage (conformément à l'article L.441-10 du Code de Commerce), les frais de retour, de remise en banque restant à la charge du débiteur.

Par ailleurs, une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros minimum est due par les débiteurs professionnels en cas de retard de paiement (article D.441-5 du Code de Commerce).

activity, bankruptcy, liquidation or legal settlement.

#### **VII – Discounts and rebates**

All discounts and rebates that may be granted to the Customer will be based on the net turnover invoiced

The Net Rebatable Revenue achieved during the year 2022 will be communicated to Customers, by registered letter with acknowledgment of receipt, no later than January 31, 2023. No dispute of this 2022 Net Rebate Revenue will be accepted. by MJM beyond a period of 6 months from the date of communication. Any other communication relating to this turnover is made for information purposes only.

The discounts that MJM could grant will only be acquired under the condition of full payment on the due date of the invoice on which they appear. They will not be due in the event of non-payment, whether or not there is cessation of payments. No discount will be granted on promotional offers including freebies or refund offers.

The rebates that MJM may grant will only be acquired and granted if all the conditions for obtaining them are met and if the Customer has fully paid all the invoices for the reference period on the due date. They will not be due in the event of non-payment whether or not there is cessation of payments.

In the event of a "framework" contractual commitment with a client or ongoing contractual relations, the contract will be tacitly renewed (work on recurring series, for example) on each anniversary date of the contract or of the first service entrusted to MJM.

To put an end to the contractual relations, the customer must imperatively notify MJM in writing with acknowledgment of receipt, of the contractual breach within a period of at least two months before the anniversary date of the contract.

Le non-respect d'un engagement d'ordre financier entraîne immédiatement la suppression des avantages qui auraient pu être antérieurement consentis ; cette suppression s'applique également dans les cas de cessation d'activité, de faillite, de liquidation ou de règlement judiciaire.

#### **VII – Remises et ristournes**

Toutes les remises et ristournes qui pourraient être accordées au Client seront assises sur le chiffre d'affaires net facturé

Le Chiffre d'Affaires Net Ristournable réalisé au cours de l'année 2022 sera communiqué aux Clients, par lettre recommandée avec accusé de réception, au plus tard le 31 Janvier 2023. Aucune contestation de ce Chiffre d'affaires Net Ristournable 2022 ne sera acceptée par MJM au-delà d'un délai de 6 mois à compter de sa date de communication. Toute autre communication portant sur ce chiffre d'affaires n'est effectuée qu'à titre indicatif.

Les remises que MJM pourrait accorder ne seront acquises que sous la condition du complet paiement à échéance de la facture où elles figurent. Elles ne seront pas dues en cas d'impayé, qu'il y ait ou non cessation des paiements. Aucune remise ne sera accordée sur les offres promotionnelles incluant des gratuités ou des offres de remboursement.

Les ristournes que MJM pourrait accorder ne seront acquises et consenties que si l'ensemble des conditions d'obtention est rempli et si le Client a réglé intégralement l'ensemble des factures de la période de référence à bonne date. Elles ne seront pas dues en cas d'impayé qu'il y ait ou non cessation des paiements.

En cas d'engagement contractuel « cadre » avec un client ou de relations contractuelles suivies, le contrat sera renouvelé tacitement (travaux sur des séries récurrentes par exemple) à chaque date anniversaire du contrat ou de la première prestation confiée à MJM..

Pour mettre un terme aux relations contractuelles, le client devra impérativement notifier à MJM par écrit avec avis de réception, la rupture contractuelle dans un délai de deux mois au moins avant la date anniversaire du contrat.

**VIII – Exclusive property rights:**

MJM guarantees that it holds all the rights necessary for the performance of its services, and in particular the rights to any software that could be used for the monitoring and performance of the services ordered.

It therefore guarantees that the services thus provided do not infringe, in their content, any intellectual property right of which a third party may be the holder.

It guarantees the customer against any recourse by third parties relating to the exploitation by the latter of the services provided.

As necessary, MJM assigns, as and when they are validated, delivered and the corresponding payment, all intellectual property and operating rights relating to the services developed and performed (including all documents, presentations, etc.) for the territories referred to in the estimate as well as for the duration referred to in the estimate.

The client, for the duration of the rights granted by MJM, also authorizes, free of charge, the dissemination by MJM via its website in particular or at trade fairs, in the territories referred to in the estimate, of short extracts, for the purposes of promoting the activity of MJM only, subject to informing the Customer in advance.

It thus authorizes MJM to mention, in its commercial and advertising communication:

- The existence of commercial relations between the two companies,
- The nature of the services provided.

The Customer warrants to MJM that he holds all intellectual property rights, secondary rights and that he does not infringe any image rights, on the works as well as all the elements entrusted to MJM to proceed with his post-production and in this respect guarantees MJM against any recourse by third parties relating to the exploitation by the latter of the services provided and undertakes to bear all the consequences, in particular financial, which could result from such recourse, including the costs of proceedings and attorney's fees.

**VIII– Droits de propriété exclusifs :**

MJMgarantit qu'elle détient l'intégralité des droits nécessaires à la réalisation de ses prestations, et notamment les droits sur les éventuels logiciels qui pourraient être utilisés pour le suivi et la réalisation des prestations commandées.

Elle garantit en conséquence que les prestations ainsi réalisées ne violent dans leur contenu, aucun droit de propriété intellectuelle dont un tiers pourrait être titulaire.

Elle garantit le client contre tout recours de tiers relatif à l'exploitation par cette dernière des prestations réalisées.

En tant que de besoin, MJM cède, au fur et à mesure de leur validation, de leur livraison et du paiement correspondant, l'intégralité des droits de propriété intellectuelle et d'exploitation afférents aux prestations développées et réalisées (en ce incluant tous documents, présentations, etc..) pour les territoires visés au devis ainsi que pour la durée visée au devis.

Le client, pendant la durée des droits consentis par MJM, autorise par ailleurs à titre gracieux la diffusion parMJM via son site internet notamment ou sur des salons professionnels, sur les territoires visés au devis, de courts extraits, à des fins de promotion de l'activité de MJM uniquement, ce sous réserve d'en informer au préalable le Client.

Il autorise ainsi MJM à mentionner, dans sa communication commerciale et publicitaire :

- L'existence de relations commerciales entre les deux sociétés,
- La nature des prestations réalisées.

Le Client garantit à MJM qu'il détient l'intégralité des droits de propriété intellectuelle, droits secondaires et qu'il n'enfreint aucun droit à l'image, sur les œuvres ainsi que tous les éléments confiés à MJM pour procéder à sa post production et garantit à ce titre MJM contre tout recours de tiers relatif à l'exploitation par cette dernière des prestations réalisées et s'engage à supporter toutes les conséquences, notamment financières, qui pourraient résulter d'un tel recours, y compris les frais de procédure et les honoraires d'avocat.

**IX - Termination clause**

MJM may, ipso jure and without formalities, suspend orders in progress, set a maximum outstanding amount, demand advance payment of orders, in the event of a change in the Customer's situation that may threaten its receivables.

In the event of non-payment of the services by the customer on the due date of the invoice issued by MJM, MJM may immediately suspend its current services until full payment of the invoice and sequester the materials entrusted by the customer until full payment.

If the customer fails to pay within 8 days of the formal notice to pay sent by MJM, MJM may terminate the contract solely at the fault of the customer and request payment for all the services ordered, including if these these have only been partially executed, without prejudice to any damages and reimbursement of costs incurred by MJM for the recovery of its claim, which may be requested.

**X - Disclaimer**

In case of force majeure or material impossibility to perform the service (elements transmitted by the customer incomplete, or delivered in a format or in a standard not in accordance with the practices of the profession), MJM cannot be held responsible for any delays or consequences of this situation vis-à-vis the customer.

The customer may not claim any compensation of any kind in this respect from MJM

MJM and the client are independent companies.

As such, MJM cannot, in any way, be held liable by or towards the client.

In particular, but without limitation:

(a) MJM assumes no liability to third parties, creditors or others, for any action, inaction or debt of the customer;

And

(b) MJM assumes no responsibility towards the client relating to the survival of the said company. In particular, MJM will have no obligation to contribute financially to the operation carried out by the customer, other than by providing the services requested, ordered and paid for by the customer and actually carried out by the latter.

(c) MJM staff will remain under the control,

**IX - Clause résolutoire**

MJM pourra, de plein droit et sans formalités, suspendre les commandes en cours, fixer un encours maximum, exiger le paiement anticipé des commandes, en cas de changement de la situation du Client pouvant menacer ses créances.

En cas de non-paiement des prestations par le client à l'échéance de la facture émise par MJM, MJM pourra immédiatement suspendre ses prestations en cours jusqu'au complet paiement de la facture et séquestrer les matériels confiés par le client jusqu'au complet paiement.

A défaut de paiement du client dans un délai de 8 jours suivant la mise en demeure de payer adressée par MJM, MJM pourra résilier le contrat aux torts exclusifs du client et solliciter le paiement de l'intégralité des prestations commandées, y compris si celles-ci n'ont été que partiellement exécutées, ce sans préjudice d'éventuels dommages et intérêts et du remboursement des frais engagés par MJM pour le recouvrement de sa créance, qui pourraient être sollicités.

**X - Exonération de responsabilité**

En cas de force majeure ou d'impossibilité matérielle d'effectuer la prestation (éléments transmis par le client incomplets, ou remis dans un format ou dans un standard non conforme aux usages de la profession), MJM ne pourra être tenue responsable des éventuels retards ou conséquences de cette situation vis-à-vis du client.

Le client ne pourra réclamer aucun dédommagement d'aucune nature à ce titre à MJM.

MJM et le client sont des sociétés indépendantes.

A ce titre, MJM ne peut, en aucune manière, voir sa responsabilité engagée par ou envers le client.

En particulier, mais sans limitations :

(a) MJM n'assume aucune responsabilité envers les tiers, créanciers ou autres, pour toute action, inaction ou dette du client;

Et

(b) MJM n'assume aucune responsabilité envers le client relative à la survie de ladite société. Notamment, MJM n'aura aucune obligation de contribuer financièrement à l'exploitation réalisée par le client, autrement que par la



supervision and responsibility of MJM, which guarantees the client against all faults that its staff may be led to commit in the performance of their duties.

(d) MJM will determine under its sole responsibility the useful means to carry out the missions entrusted to it.

(e) MJM and the client are two independent professionals each assuming the risks of their respective operations, outside of any legal subordination relationship.

#### **XI – Applicable law / Attribution of jurisdiction**

These General Conditions of Sale are subject to French law.

Before any litigation, the parties will try to resolve their dispute amicably.

In the absence of an amicable resolution, any dispute that may arise in connection with a service provided to a client falls under the exclusive jurisdiction of the French courts within the jurisdiction of NANTERRE.

#### **XII – Data storage:**

MJM will keep the programs of its customers on its servers for 6 months, from the date of delivery of the program.

After this time MJM will delete the files from its servers. No notification will be sent to the customer.

Before the end of this period, the customer may ask MJM to record his program on an external HARD DISK for an additional charge.

At the end of the service, MJM undertakes to return to the client all the physical equipment that could have been entrusted to it.

réalisation des prestations demandées, commandées et payées par le client et effectivement réalisées par cette dernière.

(c) Le personnel de MJM restera sous le contrôle, supervision et responsabilité de MJM qui garantit le client contre toutes les fautes que son personnel pourrait être amené à commettre dans l'exercice de ses fonctions.

(d) MJM déterminera sous sa seule responsabilité les moyens utiles pour mener à bien les missions qui lui seront confiées.

(e) MJM et le client sont deux professionnels indépendants assumant chacun les risques de leur exploitation respectives, en dehors de tout lien de subordination juridique.

#### **XI – Loi applicable / Attribution de juridiction**

Les présentes Conditions Générales de Vente sont soumises à la loi française.

Avant tout contentieux, les parties tenteront de résoudre amiablement leur différend.

A défaut de résolution amiable, tout litige pouvant naître à l'occasion d'une prestation fournie à un client relève de la compétence exclusive des Tribunaux français de la juridiction de NANTERRE

#### **XII – Stockage des données :**

MJM conservera 6 mois sur ses serveurs les programmes de ses clients, à compter de la date de livraison du programme.

Passé ce délai MJM supprimera les fichiers de ses serveurs. Aucune notification ne sera adressée au client.

Le client pourra demander avant la fin de ce délai à MJM d'enregistrer son programme sur DISQUE DUR externe moyennant une facturation additionnelle.

A l'issue de la prestation, MJM s'engage à restituer au client l'ensemble du matériel physique qui aurait pu lui être confié.

